

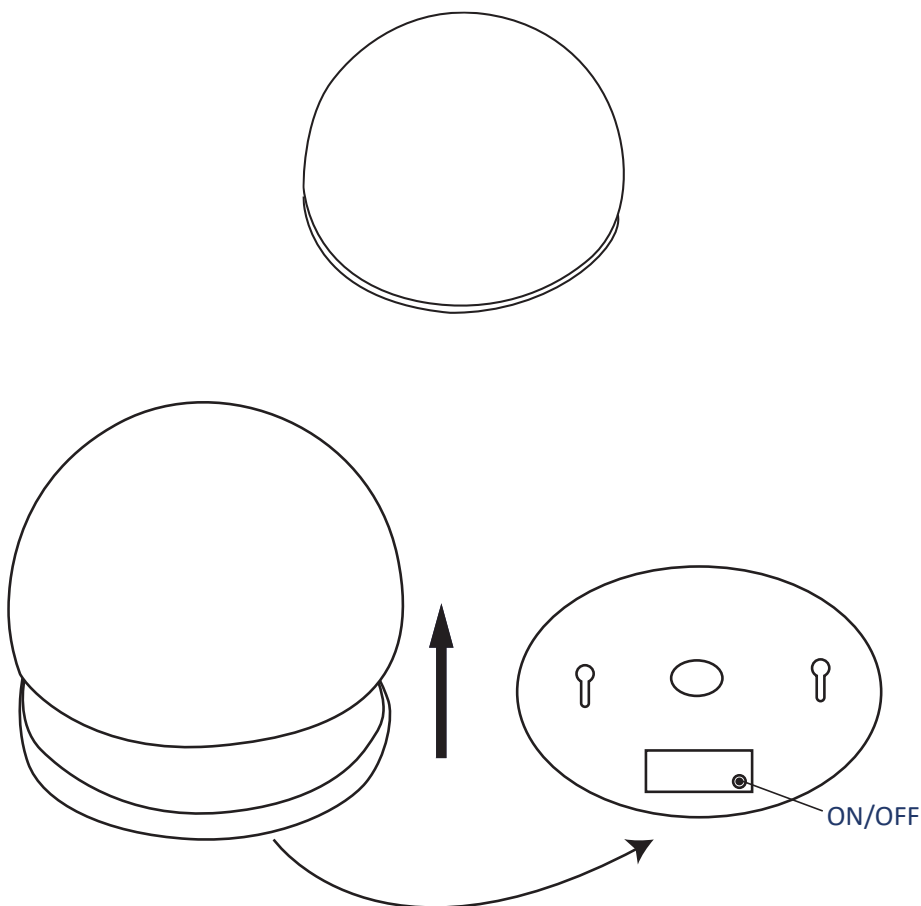


BDA-108580-002 / 22.01.2026

Solarleuchte LED halbrund

Artikel-Nr.: 108580





DE Die Lampe leuchtet **NUR** im Dunkeln und wird nicht durch betätigen des Knopfes zum Leuchten gebracht.

EN The lamp **ONLY** lights up in the dark and cannot be switched on by pressing the button.

FR La lampe s'allume **UNIQUEMENT** dans l'obscurité et ne s'allume pas en appuyant sur le bouton.

IT La lampada si accende **SOLO** al buio e non si accende premendo il pulsante.

ES La lámpara **SOLO** se enciende en la oscuridad y no se enciende pulsando el botón.

NL De lamp brandt **ALLEEN** in het donker en gaat niet branden door op de knop te drukken.

PL Latarka świeci **TYLKO** w ciemności i nie można jej włączyć poprzez naciśnięcie przycisku.

PT A lâmpada acende **APENAS** no escuro e não é acesa ao pressionar o botão.

ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE.....	3
2.0 SICHERHEITSHINWEISE	4
2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH	4
2.2 SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUGERÄTE.....	4
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG.....	4
4.0 AUSPACKHINWEISE.....	4
5.0 INBETRIEBNAHME.....	4
6.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE.....	4
7.0 TECHNISCHE DATEN.....	5
8.0 ENTSORGUNG.....	5

1.0 SYMBOLE



WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUG- NAHME AUFBEWAHREN: SORG- FÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie zu einem späteren Zeitpunkt das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, dass diese Anleitung beiliegt.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ACHTUNG!

Das Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.



KONFORMITÄTSVERMERK

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

2.0 SICHERHEITSHINWEISE

2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

- Zur Vermeidung von Gefahren wenden Sie sich bei Schäden am Gerät an unseren Kundenservice und versuchen Sie nicht, ohne unsere Genehmigung einen Austausch vorzunehmen.

2.2 SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUGERÄTE

- **ACHTUNG!** Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht ins Feuer: es besteht Feuer-, Explosions- und Brandgefahr.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit. Soll das Gerät längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität des Akkus von ca. 30 % des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Die Solarleuchte ist ausschließlich zur Beleuchtung von Wegen, Gärten, Terrassen oder Wänden bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Jede Veränderung am Produkt kann die Sicherheit beeinträchtigen, Gefahren verursachen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus.

Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

5.0 INBETRIEBNAHME

- Schalten Sie die Lampe ein, indem Sie den „ON“-Schalter auf der Rückseite betätigen.
- Positionieren Sie die Lampe an einem geeigneten Ort oder befestigen Sie sie fachgerecht an der Wand.

6.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original-Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt.

Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Produktes.

7.0 TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	108850
Maße (ØxH)	20,5 x 10 cm
Material	Polyethylen
Akku	1 x 1,2 V 300 mAh Ni-MH
Schutzklasse	IP44
Lichtfarbe	weiß

8.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES GERÄTES

Entsorgen Sie elektrische Geräte nie über den Hausmüll!

Das Gerät unterliegt der Richtlinie 2012/19/EU.

Diese besagt, dass Sie das Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



BATTERIEN

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

Als Endnutzer sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch an uns oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z. B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben.

Sie können die Batterien auch an uns zurücksenden. Wir erstatten Ihnen das Briefporto für die Rücksendung der Altbatterie.

Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei

Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium

Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm.

Sie können Ihre Altgeräte auch an Deuba zurücksenden. Kontaktieren Sie für weitere Informationen der Rücknahmemöglichkeiten unseren Kundenservice. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung

INSTRUCTIONS

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

TABLE OF CONTENTS

1.0 SYMBOLS.....	6
2.0 SAFETY INSTRUCTIONS.....	7
2.1 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE.....	7
2.2 SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY-POWERED DEVICES.....	7
3.0 INTENDED USE.....	7
4.0 UNPACKING INSTRUCTIONS.....	7
5.0 COMMISSIONING.....	7
6.0 MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS.....	7
7.0 TECHNICAL DATA.....	8
8.0 DISPOSAL.....	8

1.0 SYMBOLS



IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Read the instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep the manual for future reference. If you pass this product on in the future, make sure that this manual is included.



CAUTION! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and setup instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



WARNING!

This product is not a toy and should be kept out of reach of children.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or, in the worst case scenario, dangerous.



DECLARATION OF CONFORMITY

This product complies with the requirements of the applicable European and national directives. The relevant declarations and documentation are available from the manufacturer.

2.0 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

- To avoid danger, contact our customer service department if the device is damaged and do not attempt to replace it without our permission.

2.2 SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY-POWERED DEVICES

- **CAUTION!** Do not heat the battery above 60 °C and do not throw it into a fire; there is a risk of fire, explosion and combustion.
- Do not short-circuit the battery.
- Do not attempt to open the battery.
- Never completely discharge the battery, as this will shorten its service life. If the device is to be stored for a long period of time, we recommend leaving the battery with a residual capacity of approx. 30% of its charge.
- Avoid direct sunlight at the storage location. The ideal temperature is 10–20 °C.

3.0 INTENDED USE

The solar light is intended exclusively for illuminating paths, gardens, terraces or walls. Only use the product for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may compromise safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use; not for commercial use.

4.0 UNPACKING INSTRUCTIONS

Open the box and remove the product.

After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

5.0 COMMISSIONING

- Switch on the lamp by pressing the 'ON' switch on the back.
- Position the lamp in a suitable location or attach it securely to the wall.

6.0 MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

Check all parts for signs of wear. If you find any defects, do not continue to use the product.

Only have parts replaced by a specialist with original spare parts, in accordance with the manufacturer's specifications. Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use solvent-based cleaners or detergents. Bleach can damage the product. Further care instructions can be found on the product if necessary. Regular cleaning, inspection and maintenance increase the safety and service life of the product.

7.0 TECHNICAL DATA

Item number	108850
Dimensions (ØxH)	20.5 x 10 cm
Material	Polyethylene
Battery	1 x 1.2 V 300 mAh NI-MH
Protection class	IP44
Light colour	White

8.0 DISPOSAL

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, the local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.



CORRECT DISPOSAL OF THIS DEVICE

Never dispose of electrical devices in household waste!

The device is subject to Directive 2012/19/EU.

This means that at the end of its useful life, you must not dispose of the device with normal household waste, but must take it to specially designated collection points, recycling centres or disposal companies.

This disposal is free of charge for you. Protect the environment and dispose of the device properly.

Before returning the device, please remove any batteries or accumulators that are not enclosed in the old device, as well as any lamps that can be removed without causing damage, and take them to a separate collection point.



BATTERIES

Batteries must not be disposed of with household waste!

As an end user, you are legally obliged to return used batteries. You can return batteries to us or to the designated collection points (e.g. municipal collection points or retailers) free of charge after use.

You can also return the batteries to us. We will reimburse you for the postage costs for returning the old battery.

The symbols shown on the batteries have the following meanings:

Pb = Battery contains more than 0.004% lead by weight

Cd = Battery contains more than 0.002% cadmium by weight

Hg = Battery contains more than 0.0005% mercury by weight.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Chère Cliente, Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLES	9
2.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ	10
2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR L'UTILISATION	10
2.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS À BATTERIE	10
3.0 UTILISATION CONFORME	10
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE	10
5.0 MISE EN SERVICE	10
6.0 CONSIGNES D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE	10
7.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	11
8.0 MISE AU REBUT	11

1.0 SYMBOLES



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE AVEC PRÉCAUTION !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous donnez ultérieurement le produit à quelqu'un d'autre, veillez à lui donner également cette notice.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Veillez respecter les consignes de sécurité et les instructions de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagement du produit.



ATTENTION !

Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être laissé à la portée des enfants.



RISQUE DE SUFFOCATION !

Gardez les petites pièces et l'emballage hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre le produit risqué à utiliser ou même dangereux dans le pire des cas.



ATTESTATION DE CONFORMITÉ

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Les déclarations et documents correspondants sont conservés par le fabricant.

2.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR L'UTILISATION

- Afin d'éviter tout danger, veuillez contacter notre service clientèle en cas de dommages sur l'appareil et ne tentez pas de le remplacer sans notre autorisation.

2.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS À BATTERIE

- **ATTENTION !** Ne chauffez pas la batterie à plus de 60 °C et ne la jetez pas au feu : il existe un risque d'incendie, d'explosion et de brûlure.
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez pas d'ouvrir la batterie.
- Ne déchargez jamais complètement la batterie, cela réduit sa durée de vie. Si l'appareil doit être stocké pendant une longue période, il est recommandé de laisser une capacité résiduelle d'environ 30 % de la capacité de charge de la batterie.
- Évitez l'exposition directe au soleil sur le lieu de stockage. La température idéale est comprise entre 10 et 20 °C.

3.0 UTILISATION CONFORME

La lampe solaire est exclusivement destinée à l'éclairage des allées, jardins, terrasses ou murs. Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée. Toute modification apportée au produit peut nuire à la sécurité, entraîner des dangers et entraîner l'annulation de la garantie.

Uniquement conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez le produit.

Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

5.0 MISE EN SERVICE

- Allumez la lampe en appuyant sur l'interrupteur « ON » situé à l'arrière.
- Placez la lampe à un endroit approprié ou fixez-la correctement au mur.

6.0 CONSIGNES D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

Vérifiez l'état d'usure de toutes les pièces. Si vous constatez des défauts, ne continuez pas à utiliser le produit. Faites remplacer les pièces uniquement par des pièces de rechange d'origine par un spécialiste, conformément aux spécifications du fabricant.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon et de l'eau savonneuse chaude. N'utilisez pas de nettoyeurs ou de détergents contenant des solvants. Les agents blanchissants peuvent endommager le produit. Vous trouverez d'autres conseils d'entretien sur le produit, le cas échéant.

Un nettoyage, un contrôle et un entretien réguliers augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

7.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence	108850
Dimensions (ØxH)	20,5 x 10 cm
Matériau	Polyéthylène
Batterie	1 x 1,2 V 300 mAh NI-MH
Classe de protection	IP44
Couleur de la lumière	Blanc

8.0 MISE AU REBUT

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous n'êtes pas certain quant à la meilleure façon de procéder, les entreprises d'élimination des déchets ou les centres de recyclage locaux vous apporteront volontiers leur aide.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur: quefairedemesdechets.fr



MISE AU REBUT APPROPRIÉE DU PRODUIT

Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

L'appareil est soumis à la directive 2012/19/UE.

Celle-ci stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales, mais doit être remis à des points de collecte spécialement aménagés, des déchetteries ou des entreprises d'élimination des déchets.

Cette mise au rebut est gratuite pour vous. Protégez l'environnement et éliminez vos déchets de manière appropriée.

Avant de retourner l'appareil, veuillez retirer les piles ou accumulateurs qui ne sont pas intégrés à l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les endommager, et les déposer dans un conteneur de collecte séparé.



PILES

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères !

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Après utilisation, vous pouvez nous rapporter les piles gratuitement ou les déposer dans les points de collecte prévus à cet effet (par exemple dans les points de collecte communaux ou dans les commerces). Vous pouvez également nous renvoyer les piles. Nous vous rembourserons les frais de port pour le renvoi des piles usagées.

Les symboles figurant sur les piles ont la signification suivante :

Pb = la pile contient plus de 0,004 % en masse de plomb

Cd = la pile contient plus de 0,002 % en masse de cadmium

Hg = la pile contient plus de 0,0005 % en masse de mercure.

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri articoli sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.

INDICE

1.0 SIMBOLI	12
2.0 AVVERTENZE DI SICUREZZA.....	13
2.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'USO	13
2.2 AVVERTENZE DI SICUREZZA PER APPARECCHI A BATTERIA	13
3.0 UTILIZZO A NORMA.....	13
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO.....	13
5.0 MESSA IN FUNZIONE.....	13
6.0 ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CURA	13
7.0 DATI TECNICI	14
8.0 SMALTIMENTO	14

1.0 SIMBOLI



IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



ATTENZIONE!

Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere lasciato alla portata dei bambini.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti. Le relative dichiarazioni e la documentazione sono conservate presso il produttore.

2.0 AVVERTENZE DI SICUREZZA

2.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'USO

- Per evitare pericoli, in caso di danni all'apparecchio rivolgersi al nostro servizio clienti e non tentare di sostituirlo senza la nostra autorizzazione.

2.2 AVVERTENZE DI SICUREZZA PER APPARECCHI A BATTERIA

- **ATTENZIONE!** Non riscaldare la batteria oltre i 60 °C e non gettarla nel fuoco: sussiste pericolo di incendio, esplosione e combustione.
- Non cortocircuitare la batteria.
- Non tentare di aprire la batteria.
- Non scaricare mai completamente la batteria, poiché ciò ne riduce la durata. Se l'apparecchio deve essere conservato per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di mantenere una capacità residua della batteria pari a circa il 30% della capacità di carica.
- Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari nel luogo di stoccaggio. La temperatura ideale è compresa tra 10 e 20 °C.

3.0 UTILIZZO A NORMA

La lampada solare è destinata esclusivamente all'illuminazione di vialetti, giardini, terrazze o pareti. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio. Qualsiasi modifica al prodotto può compromettere la sicurezza, causare pericoli e comportare la decadenza della garanzia.

Solo per uso domestico. Non adatto ad un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto.

Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

5.0 MESSA IN FUNZIONE

- Accendere la lampada premendo l'interruttore "ON" sul retro.
- Posizionare la lampada in un luogo adatto o fissarla correttamente alla parete.

6.0 ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CURA

Controllare che tutte le parti non presentino segni di usura. In caso di difetti, non utilizzare più il prodotto. Far sostituire le parti solo con ricambi originali da un tecnico specializzato, secondo le indicazioni del produttore. Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata.

Non utilizzare detergenti o detersivi contenenti solventi. Le candeggine possono danneggiare il prodotto. Ulteriori indicazioni per la cura sono riportate sul prodotto.

La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata del prodotto.

7.0 DATI TECNICI

Codice articolo	108850
Dimensioni (ØxH)	20,5 x 10 cm
Materiale	Polietilene
Batteria	1 x 1,2 V 300 mAh NI-MH
Classe di protezione	IP44
Colore della luce	Bianco

8.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita dell'articolo provvedere allo smaltimento responsabile delle materie prime per permetterne un corretto recupero. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.



SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO APPARECCHIO

Non smaltire mai gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici!

L'apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE.

Ciò significa che al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici normali, ma deve essere consegnato a centri di raccolta appositamente attrezzati, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Questo smaltimento è gratuito. Proteggete l'ambiente e smaltite i rifiuti in modo corretto.

Prima della restituzione, rimuovete le batterie o gli accumulatori che non sono racchiusi nell'apparecchio usato, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza danneggiarle, e consegnateli a una raccolta separata.



BATTERIE

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!

In qualità di utenti finali, siete tenuti per legge a restituire le batterie usate. Dopo l'uso, potete restituire le batterie gratuitamente a noi o ai punti di raccolta previsti a tale scopo (ad es. nei centri di raccolta comunali o nei negozi).

Potete anche rispedirci le batterie. Vi rimborseremo le spese di spedizione per la restituzione delle batterie usate.

I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato:

Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo

Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio

Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.

MANUEL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los artículos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	15
2.1 INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA EL USO	16
2.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA APARATOS CON BATERÍA.....	16
3.0 USO PREVISTO	16
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	16
5.0 PUESTA EN MARCHA	16
6.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	16
7.0 DATOS TÉCNICOS	17
8.0 ELIMINACIÓN	17

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que posteriormente entregara este producto a un tercero, no olvide entregar también este manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para reducir el riesgo de lesiones o daños en el producto.



¡ATENCIÓN!

Este producto no es un juguete y no debe estar al alcance de los niños.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anularía la garantía sobre el buen funcionamiento del producto, pudiendo volverse éste además inseguro o, en los peores casos, peligroso.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Las declaraciones y la documentación correspondientes se encuentran archivadas en la sede del fabricante.

2.0 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA EL USO

- Para evitar peligros, si el aparato presenta daños, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente y no intente sustituirlo sin nuestra autorización.

2.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA APARATOS CON BATERÍA

- ¡ATENCIÓN! No caliente la batería a más de 60 °C y no la arroje al fuego: existe peligro de incendio, explosión y quemaduras.
- No cortocircuite la batería.
- No intente abrir la batería.
- Nunca descargue completamente la batería, ya que esto acorta su vida útil. Si el dispositivo va a estar almacenado durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda mantener una capacidad residual de la batería de aproximadamente el 30 % de su volumen de carga.
- Evite la exposición directa a la luz solar en el lugar de almacenamiento. La temperatura ideal es de 10 a 20 °C.

3.0 USO PREVISTO

La lámpara solar está diseñada exclusivamente para iluminar caminos, jardines, terrazas o paredes. Utilice el producto solo para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación del producto puede afectar a la seguridad, provocar peligros y anular la garantía.

Apto únicamente para uso doméstico, no utilizar para fines comerciales.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto.

A continuación, asegúrese de que el equipo no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

5.0 PUESTA EN MARCHA

- Encienda la lámpara pulsando el interruptor «ON» situado en la parte posterior.
- Coloque la lámpara en un lugar adecuado o fjela correctamente a la pared.

6.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Compruebe que no haya signos de desgaste en ninguna de las piezas. Si detecta algún defecto, deje de utilizar el producto. Sustituya las piezas únicamente por repuestos originales y por medio de un especialista, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Para limpiarlo, utilice un paño y agua jabonosa tibia. No utilice detergentes ni productos de limpieza que contengan disolventes. Los blanqueadores pueden dañar el producto. Encontrará más instrucciones de cuidado en el producto, si procede.

La limpieza, el control y el mantenimiento regulares aumentan la seguridad y la vida útil del producto.

7.0 DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	108850
Dimensiones (ØxH)	20,5 x 10 cm
Material	Polietileno
Batería	1 x 1,2 V 300 mAh NI-MH
Clase de protección	IP44
Color de la luz	Blanco

8.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su artículo, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE APARATO

¡Nunca deseche los aparatos eléctricos con la basura doméstica!

El aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Esta establece que, al final de su vida útil, no debe desechar el aparato con la basura doméstica normal, sino que debe entregarlo en puntos de recogida especiales, centros de reciclaje o empresas de eliminación de residuos.

Esta eliminación es gratuita para usted. Proteja el medio ambiente y deseche el aparato de forma adecuada.

Antes de devolverlo, retire las pilas o acumuladores que no estén integrados en el aparato usado, así como las lámparas que puedan extraerse sin dañarlas, y llévelos a un punto de recogida selectiva.



PILAS

Las pilas no deben desecharse con la basura doméstica.

Como usuario final, está obligado por ley a devolver las pilas usadas. Puede devolvernos las pilas después de su uso o llevarlas a los puntos de recogida previstos para ello (por ejemplo, en los puntos de recogida municipales o en los comercios) de forma gratuita.

También puede devolvernos las pilas. Le reembolsaremos los gastos de envío por la devolución de las pilas usadas.

Los símbolos que aparecen en las pilas tienen el siguiente significado:

Pb = la pila contiene más del 0,004 % en masa de plomo

Cd = la pila contiene más del 0,002 % en masa de cadmio

Hg = la pila contiene más del 0,0005 % en masa de mercurio.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Hartelijk dank dat u een product van ons bedrijf heeft gekozen; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze artikelen regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.

INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLEN	18
2.0 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	19
2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK	19
2.2 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR ACCUAPPARATEN	19
3.0 GEBRUIK VOOR HET BEOOGDE DOEL	19
4.0 UITPAKINSTRUCTIES	19
5.0 INBEDRIJFSTELLING	19
6.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES	19
7.0 TECHNISCHE GEGEVENS	20
8.0 VERWIJDERING	20

1.0 SYMBOLEN



BELANGRIJK – VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK BEWAREN: AANDACHTIG DOORLEZEN!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Als u het product op een later tijdstip doorgeeft, vergeet dan niet om ook deze gebruiksaanwijzing mee te geven.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



LET OP!

Dit product is geen speelgoed en hoort niet in handen van kinderen te komen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.



CONFORMITEITVERKLARING

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De betreffende verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant gedeponeerd.

2.0 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK

- Om gevaren te voorkomen, dient u bij schade aan het apparaat contact op te nemen met onze klantenservice en niet zonder onze toestemming te proberen het apparaat te vervangen.

2.2 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR ACCUAPPARATEN

- **LET OP!** Verwarm de accu niet tot boven 60 °C en gooi deze niet in het vuur: er bestaat gevaar voor brand, explosie en brand.
- Sluit de accu niet kort.
- Probeer de accu niet te openen.
- Ontlaad de accu nooit volledig, dit verkort de levensduur. Als het apparaat voor langere tijd wordt opgeborgen, wordt een restcapaciteit van de accu van ca. 30 % van het laadvolume aanbevolen.
- Vermijd directe zonlicht op de opslagplaats. De ideale temperatuur is 10 – 20 °C.

3.0 GEBRUIK VOOR HET BEOOGDE DOEL

De solar lamp is uitsluitend bedoeld voor het verlichten van paden, tuinen, terrassen of muren. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan de veiligheid in gevaar brengen, gevaren veroorzaken en leiden tot het vervallen van de garantie.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet geschikt voor commercieel gebruik.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit.

Controleer het product na het uitpakken op volledigheid of schade. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

5.0 INBEDRIJFSTELLING

- Schakel de lamp in door op de "ON"-schakelaar aan de achterkant te drukken.
- Plaats de lamp op een geschikte plek of bevestig hem op de juiste manier aan de muur.

6.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

Controleer alle onderdelen op slijtage. Als u gebreken constateert, mag u het product niet meer gebruiken. Laat onderdelen alleen vervangen door originele reserveonderdelen door een vakman, volgens de voorschriften van de fabrikant.

Gebruik voor het reinigen een doek en warm zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelenhoudende reinigingsmiddelen of wasmiddelen. Bleekmiddelen kunnen het product beschadigen. Meer onderhoudsinstructies vindt u indien nodig op het product.

Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het product.

7.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer	108850
Afmetingen (ØxH)	20,5 x 10 cm
Materiaal	Polyethyleen
Accu	1 x 1,2 V 300 mAh Ni-MH
Beschermingsklasse	IP44
Lichtkleur	Wit

8.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.



CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT APPARAAT

Gooi elektrische apparaten nooit bij het huisvuil!

Het apparaat valt onder richtlijn 2012/19/EU.

Deze richtlijn bepaalt dat u het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisvuil mag weggooien, maar bij speciaal daarvoor ingerichte inzamelpunten, recyclingcentra of afvalverwerkingsbedrijven moet inleveren.

Deze verwijdering is voor u gratis. Bescherm het milieu en voer het apparaat op de juiste manier af.

Verwijder vóór het inleveren batterijen of accu's die niet in het oude apparaat zijn ingebouwd, evenals lampen die zonder beschadiging kunnen worden verwijderd, en lever deze in bij een aparte inzamelingsplaats.



BATTERIJEN

Batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!

Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen in te leveren. U kunt batterijen na gebruik kosteloos bij ons of bij de daarvoor bestemde inzamelpunten (bijv. in gemeentelijke inzamelpunten of in de handel) inleveren.

U kunt de batterijen ook naar ons terugsturen. Wij vergoeden u de verzendkosten voor het terugsturen van de oude batterij.

De symbolen op de batterijen hebben de volgende betekenis:

Pb = batterij bevat meer dan 0,004 massaprocent lood

Cd = batterij bevat meer dan 0,002 massaprocent cadmium

Hg = batterij bevat meer dan 0,0005 massaprocent kwik.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze artykuły poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymagania Unii Europejskiej.

SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE.....	21
2.0 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA.....	22
2.1 OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA.....	22
2.2 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ AKUMULATOROWYCH	22
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	22
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWANIA	22
5.0 URUCHOMIENIE	22
6.0 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I PIELĘGNACJI	22
7.0 DANE TECHNICZNE.....	23
8.0 UTYLIZACJA	23

1.0 SYMBOLE



WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać również niniejszą instrukcję.



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



UWAGA!

Produkt nie jest zabawką i nie powinien znajdować się w rękach dzieci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

Trzymać drobne części i materiał opakowaniowy z dala od dzieci!



MODYFIKACJE PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Wskutek modyfikacji wygasa gwarancja, a produkt może stać się niesprawny lub, w najgorszym razie, nawet niebezpieczny.



OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI

Produkt ten spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Odpowiednie oświadczenia i dokumenty są przechowywane przez producenta.

2.0 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

2.1 OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia urządzenia należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta i nie próbować dokonywać wymiany bez naszej zgody.

2.2 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ AKUMULATOROWYCH

- **UWAGA!** Nie podgrzewać akumulatora powyżej 60°C i nie wrzucać go do ognia: istnieje ryzyko pożaru, wybuchu i zapalenia się.
- Nie zwarować akumulatora.
- Nie próbować otwierać akumulatora.
- Nigdy nie rozładowuj całkowicie akumulatora, ponieważ skraca to jego żywotność. Jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, zaleca się pozostawienie w akumulatorze około 30% pojemności.
- Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia w miejscu przechowywania. Idealna temperatura wynosi 10–20°C.

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Lampa solarna jest przeznaczona wyłącznie do oświetlania ścieżek, ogrodów, tarasów lub ścian. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Każda zmiana w produkcie może wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenie i doprowadzić do utraty gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt.

Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod względem kompletności lub uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

5.0 URUCHOMIENIE

- Włączyć lampę, naciskając przycisk „ON” z tyłu urządzenia.
- Umieścić lampę w odpowiednim miejscu lub zamocuj ją prawidłowo na ścianie.

6.0 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

prawdź wszystkie części pod kątem śladów zużycia. W przypadku stwierdzenia usterek nie należy dalej używać produktu. Części powinny być wymieniane wyłącznie przez specjalistę na oryginalne części zamienne, zgodnie z wytycznymi producenta.

Do czyszczenia należy używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie należy używać środków czyszczących ani detergentów zawierających rozpuszczalniki. Środki wybielające mogą uszkodzić produkt. W razie potrzeby dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji można znaleźć na produkcie. Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i żywotność produktu.

7.0 DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	108850
Wymiary (ØxH)	20,5 x 10 cm
Materiał	Polietylen
Akumulator	1 x 1,2 V 300 mAh NI-MH
Klasa ochrony	IP44
Barwa światła	Biały

8.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu żywotności artykułu należy odpowiednio zutylizować cenne surowce, tak by możliwy był ich recykling. W razie braku wiedzy, jak to zrobić, można konsultować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA TEGO URZĄDZENIA

Nigdy nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi!

Urządzenie podlega dyrektywie 2012/19/UE.

Zgodnie z nią po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno ich wyrzucać wraz z normalnymi odpadami komunalnymi, lecz należy je przekazać do specjalnie wyznaczonych punktów zbiórki, punktów recyklingu lub zakładów utylizacji.

Utylizacja ta jest bezpłatna. Chroń środowisko i utylizuj urządzenie w sposób właściwy.

Przed zwrotem należy wyjąć baterie lub akumulatory, które nie są zamknięte w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć bez uszkodzenia, i przekazać je do oddzielnej zbiórki.



BATERIE

Baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi!

Jako użytkownik końcowy są Państwo prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie można bezpłatnie zwrócić do nas lub do wyznaczonych punktów zbiórki (np. w gminnych punktach zbiórki lub w sklepach).

Baterie można również odesłać do nas. Zwracamy koszty przesyłki za zwrot zużytych baterii.

Symbole umieszczone na bateriach mają następujące znaczenie:

Pb = bateria zawiera ponad 0,004% masy ołowiu

Cd = bateria zawiera ponad 0,002% masy kadmu

Hg = bateria zawiera ponad 0,0005% masy rtęci.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Estimada cliente, estimado cliente,

muito obrigado por ter escolhido o nosso produto. Com a compra de um dos nossos produtos de marca, fez uma excelente escolha. Para garantir o elevado padrão de qualidade pretendido, os nossos artigos estão sujeitos a controlos regulares e cumprem, naturalmente, os elevados requisitos da União Europeia.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	24
2.0 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	25
2.1 INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA A UTILIZAÇÃO.....	25
2.2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA APARELHOS A BATERIA.....	25
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA.....	25
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM.....	25
5.0 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.....	25
6.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CUIDADOS.....	25
7.0 DADOS TÉCNICOS.....	26
8.0 ELIMINAÇÃO.....	26

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

Leia atentamente e por completo o manual de instruções antes da primeira utilização. Guarde este manual de instruções para consulta futura. Se, nalgum momento, decidir transferir o produto para outra pessoa, certifique-se de que este manual o acompanha.



ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Respeite as instruções de segurança e de montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos no produto.



ATENÇÃO!

Este produto não é um brinquedo e não deve ser colocado nas mãos das crianças.



PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem longe do alcance das crianças!



ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações anulam a garantia e o produto pode tornar-se inseguro ou, no pior dos casos, até perigoso.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este produto cumpre os requisitos das diretivas europeias e nacionais em vigor. As declarações e documentação correspondentes estão arquivadas junto do fabricante.

2.0 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA A UTILIZAÇÃO

- Para evitar perigos, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente em caso de danos no aparelho e não tente substituí-lo sem a nossa autorização.

2.2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA APARELHOS A BATERIA

- **ATENÇÃO!** Não aqueça a bateria acima de 60 °C e não a jogue no fogo: há risco de incêndio, explosão e queimadura.
- Não faça curto-circuito na bateria.
- Não tente abrir a bateria.
- Nunca descarregue completamente a bateria, pois isso reduz a sua vida útil. Se o aparelho for armazenado por um longo período, recomenda-se uma capacidade residual da bateria de aproximadamente 30% da capacidade total.
- Evite a exposição direta à luz solar no local de armazenamento. A temperatura ideal é de 10 a 20 °C.

3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

A luz solar destina-se exclusivamente à iluminação de caminhos, jardins, terraços ou paredes. Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por utilização indevida. Qualquer alteração no produto pode comprometer a segurança, causar perigo e invalidar a garantia.

Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.

4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM

Abra a caixa e retire o produto.

Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Não serão aceites reclamações posteriores.

5.0 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

- Ligue a lâmpada pressionando o botão «ON» na parte traseira.
- Posicione a lâmpada num local adequado ou fixe-a corretamente na parede.

6.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Verifique se todas as peças apresentam sinais de desgaste. Se detetar defeitos, não continue a utilizar o produto. Substitua as peças apenas por peças sobressalentes originais por um especialista, de acordo com as especificações do fabricante.

Para limpar, utilize um pano e água morna com sabão. Não utilize produtos de limpeza ou detergentes que contenham solventes. Os alvejantes podem danificar o produto. Outras instruções de cuidados podem ser encontradas no produto. A limpeza, verificação e manutenção regulares aumentam a segurança e a vida útil do produto.

7.0 DADOS TÉCNICOS

Número do artigo	108850
Dimensões (ØxA)	20,5 x 10 cm
Material	Polietileno
Bateria	1 x 1,2 V 300 mAh NI-MH
Classe de proteção	IP44
Cor da luz	Branco

8.0 ELIMINAÇÃO

No final da longa vida útil do seu artigo, elimine as matérias-primas valiosas de forma adequada para que possam ser recicladas corretamente. Se não tiver a certeza da melhor forma de proceder, as empresas de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem locais terão todo o prazer em ajudar.



ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE APARELHO

Nunca elimine aparelhos elétricos no lixo doméstico!

O aparelho está sujeito à diretiva 2012/19/UE.

Esta diretiva estipula que, no final da sua vida útil, o aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal, mas sim entregue em pontos de recolha especialmente equipados, centros de reciclagem ou empresas de eliminação de resíduos.

Esta eliminação é gratuita para si. Proteja o ambiente e elimine o equipamento de forma adequada.

Antes de devolver o equipamento, retire as pilhas ou acumuladores que não estejam incorporados no equipamento antigo, bem como as lâmpadas que possam ser removidas sem danos, e coloque-os numa recolha separada.



PILHAS

As pilhas não devem ser eliminadas no lixo doméstico!

Como utilizador final, é legalmente obrigado a devolver as pilhas usadas. Pode devolver as pilhas após a utilização gratuitamente à nossa empresa ou nos pontos de recolha previstos para o efeito (por exemplo, em pontos de recolha municipais ou em lojas).

Também pode enviar-nos as pilhas. Reembolsaremos os portes de envio das pilhas usadas.

Os símbolos representados nas pilhas têm o seguinte significado:

Pb = a pilha contém mais de 0,004% em massa de chumbo

Cd = a pilha contém mais de 0,002% em massa de cádmio

Hg = a pilha contém mais de 0,0005% em massa de mercúrio.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

PT

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/
EU-Verantwortliche
Person:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stand 2025/01 Rev7

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.